



天涯芳草

文林

那時江玲起床不久，尚未梳洗過，在粗條子睡衣處，上了一件大衣，蓬頭垢面地，房內洗滌，衣箱裏，小玫瑰細子，在床下，手裏拿着一個，聽到了江玲的聲音，聽到了江玲的聲音，聽到了江玲的聲音...

癌是否絕症？

(王家駿)

二 癌如何產生

尤(癌)之(下同)當受到外界機械和物理刺激後，有時可能發展成癌，可是，在沒有接受這些刺激之前，它仍是尤，不是癌，所以我們不可說這些癌(例如上面提到流行性感冒，結核和其他造成慢性病的病毒)會造成癌，而只是癌發生的條件。製造有利條件，有人給分心地問：有沒有某些特種病毒，能直接造成癌病呢？

據目前動物研究，初步證實，自然界中有一種能使之產生癌的病毒，它們是用某種形式促進腫瘤前期惡化發展成癌，這觀點，我們將在下面再詳細與大家討論。

(十)女子「健胸」會引起癌嗎？只要我們關心一下新聞，不難發現，「健胸」的方子很多，其中有一種是用注射針筒，希望使乳房挺起，變大。

我們不能完全否定這辦法，根據生理變化，當女子進入青春後，身體中分泌出體內分泌，它的名字叫叫做偶素。

R.T. 企業有限公司
馬場
代勞服務處
● 252 喜士定街東
● 6035 夫利沙街
● 1280 固蘭胡街
● 島埠 318 哥林比街
● CHILLIWACK ● LANGLEY
● ABBOTSFORD ● MISSION
(肆捌)

昌隆肉食公司
CHONG LUNG LTD.
Chinese Barbecue Specialist
595 Gore Ave., Vancouver 4, B.C.
TEL. 685-3632
精製各款
燒味
臘味
滷味
每星期二
休息壹天

中西餐館出讓
函商面議均好
地址：Ming Hing, 234 Leam Ave., Kelowna B.C.
電話：762-2239

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篋

椰樹牌
COCOA-NUT TREE BRAND
新永福
驅風油
溫哥華中和行公司總代理
Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B.C. Canada
電話：五式四·四六八號 夜八七六·式六式八
房屋店舖油漆裝修，大小間格工程，司令執當，地台階磚，裱花紙，修理水漏當批，瓦面升稿，經驗豐富，價格中平。地址：十號街西巷六號

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG
238 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032
端陽節
大平賣四天
由五月廿九日
(星期四)至
六月一日
(星期日)止
上等絲苗白米每百磅減收五毛
臘腸每磅壹元四毛
其餘各貨壹律九折計算

你的公債券應被焚燬嗎？
你的大屋可有真實的火災保險嗎？最穩固地方莫如將所有之貴重物品如公債票、燕梳梳及屋契等放在滿地可銀行之保險箱內。每週所費不過十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極之廉平，即與本行接洽，切勿遲遲，以免後悔。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH
經理 馬國材
(由八零七年為加國各界人士服務)

司公業實打片
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.
李華英 325-3405 梁一強 FA 5-1044 黃烈賢 277-5841 梁國武 325-3757
● 喜士定東街紅毛泥磚一連四間舖面十五年新平賣三萬四千元(梁國武)
● 喜士定東街三百號舖面兩間取價三萬五千五百元(梁國武)
● 屏列治四年新舖名貴大方土庫有廚房及睡房四房四廁七千五百元(黃烈賢)
● 喜士定東街乃蘭街西人舖面西人裝修有廚房酒房加廚房及浴室更更全價一萬三千二百元(梁國武)
● 喜士定東街近沙大學新舖兩間角舖位置二個睡房兩廁坐廁同在在層層大屋取價三萬四千九百元(梁國武)
● 北雲街華東舖面月生意生意萬七千七百元無競爭好架樓店主主要休息平賣三萬三千元(梁國武)
● 西區街角十八街舖面三合土木樓每年入息三萬四千元取價三萬三千元(梁國武)
● 近大學街四區五年新，兩層樓面二十個睡房兩廁文書房位置租租九千九百元取價式十七萬五千元(梁國武)
● 商業區地段位於二十二街東式千九百號東南街角地舖一百七十尺全價六萬六千元(梁國武)
● 喜拔街夾廿九街舖面四間舖面四間辦公室內層樓大年新全價七萬元(梁國武)
● 大華代理人火險房產車險等各項業務(梁國武)
● 公證人 梁國武

寶美
院容美界女
上級九東街定士喜
五一四六·三八六話電
約預話電手老夫工
意滿歡保新最型髮
林普安接運貨物行李
並代理 ANWAY 公司
日用品
電話：日 684-726 681-3172
夜 874-7072

中醫余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內行醫及香港行醫廿餘年
香港五區上商會醫務顧問
現由香港抵溫高華埠，定居於泊街東，
電話：六八八·五一八九
NANA 余氏采芝樓

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B.C.
廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼小酌
大廳小酌
隨時應命
備有外賣
格外歡迎

光日袁
K. Y. DESIGN
1414 W. 70th AVE.,
Phone: 263-4656
裝修旅店
改造華屋
設計佈置
免費估價
大小工程
取價公平
僑胞光顧
一律歡迎

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 254-2797 - 874-6348
9 to 9 - 7Days
專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機，
乾衣機及各種大小
電器，保證妥當，備有
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮開謹啟

店飯冠金
GOLDEN CROWN REST.
538 - 540 Main St.,
Vancouver, B.C.
Phone: 688-3329
專營中國南北
菜式時間早上
十一時半至晚
上九時半敬希
各位光臨指導
由即日起
供應茶點

忠許
價鋁質窗門
電話六六·八〇三

明達
承接木工油漆
日夜電話 876-4740
專做裝修門及時代化傢俬
價格公道無任歡迎

記昌
油漆裝修
承接泥水木工傢
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話六五·五五七

室茶園雅
號十七百二街路跑址地
電話六八·六五二七
特設隨意小菜
精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅

樓翠翡
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel. 684-3525
有做有
特別小茶
南北美點
僑胞服務
享口福
打牙祭